

508154-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Sport-related services – Firmenfitness für Bedienstete

OJ S 139/2026 22/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Verwaltungsgemeinschaft Buchloe

R-phost: vergabestelle@buchloe.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Buchloe

R-phost: vergabestelle@buchloe.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Schulverband Mittelschule Buchloe

R-phost: vergabestelle@buchloe.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Firmenfitness für Bedienstete

Cur síos: Die Verwaltungsgemeinschaft Buchloe, die Stadt Buchloe sowie der Schulverband Mittelschule Buchloe möchten ihren Beschäftigten unabhängig ihres Einsatz- oder Arbeitsortes ein Firmenfitnessprogramm für die Themengebiete "Bewegung, Entspannung und Ernährung" bereitstellen.

Aitheantóir an nós imeachta: 51a71640-ee67-48da-89ae-67d3f6153959

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 92620000 Sport-related services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Buchloe

Cód poist: 86807

Foroinn tíre (NUTS): Ostallgäu (DE27B)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 128 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

An dlí trasteorann is infheidhme: VgV

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. Als Angabe zur Zuverlässigkeit und dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Insolvenz, schwere Verfehlung, Zahlung von Steuern, Abgaben, Beiträgen zur Sozialversicherung sowie Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft) ist eine Eigenerklärung vorzulegen. Bei Bietern in der engeren Wahl, Bestätigung der Eigenerklärung auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch: ggf. Vorlage eines Insolvenzplans Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit Betrieb beitragspflichtig), Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt) Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft bzw. bei Unternehmen mit Sitz im Ausland ein vergleichbarer Nachweis. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Firmenfitness für Bedienstete

Cur síos: Die Verwaltungsgemeinschaft Buchloe, die Stadt Buchloe sowie der Schulverband Mittelschule Buchloe möchten ihren Beschäftigten unabhängig ihres Einsatz- oder Arbeitsortes ein Firmenfitnessprogramm für die Themengebiete "Bewegung, Entspannung und Ernährung" bereitstellen.

Aitheantóir inmheánach: AV2817D3-EU

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 92620000 Sport-related services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Vertrag verlängert sich jeweils um ein Jahr, wenn er nicht drei Moate vor Ablauf der Vertragszeit von einer Partei gekündigt wird. Die maximale Gesamtlaufzeit beträgt 4 Jahre.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rathausplatz 1

Baile: Buchloe

Cód poist: 86807

Forinn tíre (NUTS): Ostallgäu (DE27B)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 495 600,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Registereintragungen - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft; - Angabe zur Befähigung zur Berufsausübung durch Eigenerklärung über Registereintragung; Bei Bietern in der engeren Wahl, Bestätigung der Eigenerklärung auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch: Gewerbeanmeldung, Berufs-/Handelsregistrauszug oder ein anderer entsprechender Nachweis; bei Unternehmen mit Sitz im Ausland Nachweis des Herkunftsstaates.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zum Vorliegen einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für Personenschäden in Höhe von 5.000.000 € und für sonstige Schäden (Sach und Vermögensschäden) in Höhe von mindestens 5.000.000 € durch Eigenerklärung. Bei Bietern in der engeren Wahl Bestätigung der Eigenerklärung auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch: Zusicherung der Versicherung bzw. einen entsprechenden Versicherungsnachweis.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der fachlichen Erfahrung durch Eigenerklärung über mind. drei vergleichbare Referenzen über früher erbrachten Leistungen in den letzten höchstens fünf Jahren. Mind. eines der drei abzugebenden Referenzprojekte muss mit bzw. für einen öffentlichen Auftraggeber ausgeführt worden sein. Die Referenzen sind mit dem Angebot abzugeben. Benennung von drei Referenzen der letzten fünf Jahre mit mind. folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum Die Anforderung des Nachweises vergleichbarer Referenzen gemäß FB L 124 Eigenerklärung zur Eignung gilt auch für präqualifizierte Bieter. Präqualifizierte Bieter können sich dazu des AVPQ-Verzeichnisses bedienen, soweit dort Nachweise entsprechend vergleichbarer Referenzen hinterlegt sind. Präqualifizierte Bieter sollten prüfen, ob die im AVPQ Verzeichnis hinterlegten Nachweise vergleichbare Referenzen betreffen und die Hinterlegung ggf. entsprechend anpassen. Alternativ können die Referenzen auch mit dem Angebot übermittelt werden. Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die

Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Bewerbungsbedingungen).

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: siehe Vergabeunterlagen, Zuschlagskriterien-Bewertungsmatrix

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: siehe Vergabeunterlagen, Zuschlagskriterien-Bewertungsmatrix

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2817d3-eu>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Bieterkommunikation ausschließlich über die Vergabeplattform

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2817d3-eu>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2817d3-eu>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 55 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Vergabestelle behält sich vor, in den Angebotsunterlagen fehlende und unvollständige Erklärungen und Nachweise, die bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe nicht vorgelegt wurden, bis zum Ablauf einer zu bestimmenden kurzen Nachfrist nachzufordern.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: VG Buchloe, Rathausplatz 1, 86807 Buchloe

Eolas breise: nur Vertreter des Auftraggebers

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair:

Verwaltungsgemeinschaft Buchloe

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair:

Verwaltungsgemeinschaft Buchloe

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Verwaltungsgemeinschaft Buchloe

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Verwaltungsgemeinschaft Buchloe

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Verwaltungsgemeinschaft Buchloe

Uimhir chlárúcháin: 868073

Seoladh poist: Rathausplatz 1

Baile: Buchloe

Cód poist: 86807

Foroinn tíre (NUTS): Ostallgäu (DE27B)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabestelle@buchloe.de

Teil.: 0824150010

Seoladh idirlín: www.buchloe.de

Próifíl an cheannaitheora: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2817d3-eu>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Stadt Buchloe

Uimhir chlárúcháin: 86807

Baile: Buchloe

Cód poist: 86807

Foroinn tíre (NUTS): Ostallgäu (DE27B)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabestelle@buchloe.de

Teil.: 082415001-0

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Schulverband Mittelschule Buchloe

Uimhir chlárúcháin: 868072

Baile: Buchloe

Cód poist: 86807

Foroinn tíre (NUTS): Ostallgäu (DE27B)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabestelle@buchloe.de

Teil.: 0824150010

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Uimhir chlárúcháin: 09-0318006-60

Baile: München

Cód poist: 80438

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Teil.: +49892176-2411

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0005**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 02678730-70d8-4e03-bca0-0ee8fdd73d57 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 21/07/2026 13:19:57 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 508154-2026
Uimhir eagráin IO S: 139/2026
Dáta foilsithe: 22/07/2026